

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	A L B A R E T	Orthopactor P F 2	CH 5014 07

Constructeur	ALBARET, Rantigny (F)
Identification	"Orthopactor PF2" sur la plaquette du constructeur "900" devant le No du châssis (la lettre, p.e. "C" = code interne, variable) à l'arrière du véhicule, à droite
Plaquette constructeur N° du châssis	au-dessous de la plaquette du constructeur
Identification du moteur	"F4L 912" à gauche, latéralement sur le bloc, sous le démarreur, plaquette rivée
Importateur principal	Carl Reusser AG, 6330 Cham
Véhicule homologué	900 C 015

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	7	Marque	DEUTZ
Direction	hydrostatique, av. assist. hydraulique, sur les roues AV			Construction	en ligne
Transmission	boîte mécanique sous charge, réversible			Carburant	D
Nombre de vitesses	3	Entraînement	sur les roues AR	Refroidissement	air
Frein de service	air comprimé/hydraulique, à disques, sur arbres du différentiel, resp. sur les roues AR, dégivreur monté par l'importateur			Aleasage	100
Frein auxiliaire	mécanique, à disque, sur le cardan, resp. sur les roues arrière			Cylindrée	3768
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur			Puissance en kW DIN CV	49,3 67
Ralentisseur	—			Bruit à proximité Silencieux	94 dB(A) l = 600 x ø 154 mm
Contrôle 2 circuits	manomètre (monté par l'importateur) + lampe-témoin			Mesure des gaz	Bacharach 4,0 BOSCH noircissement 4,0 à 2300 t/min

Carrosserie				Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	1	Indic. vitesse	—	Poids à vide	2900	4500	7400
Ceintures sécurité	—	Rétroviseurs	XXXXXX / gauche / droite	Charge utile	—	—	—
Cale	1/390x220x190 mm	Attelage	—	Poids total	—	—	7400
Antivol	—			Garantie fabr.	6000	8000	14000
Nombre de places	1 av	centre	—	Dimens. pneus	C-20 Pilote X	C-20 Pilote X	(Variantes +)
		ar	—	Ply/bars	— / 9,0	— / 9,0	voir
				Charge	10560	14080	remarques)
				pour V max	20	20	
Dimensions	intérieur	extérieur		Garantie poids remorquable avec frein	—	—	—
Longueur	—	4440	Empattements	Garantie poids remorquable sans frein	—	—	—
Largueur	—	1700	Essieu double	Garantie poids de l'ensemble	—	—	—
Hauteur	—	2970	Voie	Poids remorquable testé	—	—	—
Porte à faux	lat.	—	Voies	Vitesse maximale selon le constructeur	—	—	18 km/h
	av.	480		Vitesse maximale testée	—	—	18 km/h
	ar.	760	Braquage		—	—	
Distance volant - vers l'avant du véhicule -			g	12800	d	12100	
				2560			

Equipement		
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Cilignoteurs	av 1	(E)
Catadioptrés	av	ar 2a (E)
Feux de gabarit	av	ar 1 (E)
Feux complémentaires	1/ lampe de travail avec lampe-témoin	
Eclairage plaque	1/ balais	
Essuie-glace	S E V e2 858/879 avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	A L B A R E T Orthopactor P F 2		
Homologation N°	CH	5014 07	
Carrosserie	rouleau compresseur à pneus		
Places	total 1	avant	
Poids à vide	7400	Carburant	D
Charge utile		CV-Impôt	19,19
Poids total	7400	Cylindrée	3768

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 18 km/h, M3, 1A 6,83 = 80 dB/A.
- *) Transmission : convertisseur de couple hydraulique, changement de vitesses mécanique sous charge CLARK 11,2 HR 18 303 du type Poverahift à 3 rapports AV et 3 rapports AR.
- +) Variante de pneus : F-20 Pilote X AV 16000 (9,0) AR 21320 (9,0) V-max. 20 km/h.

A noter dans le permis de circulation:

- lors de courses de transfert, les compartiments de lest doivent être vidés (poids effectif admis pour courses de transfert = 14 t).

aw

Lieu et date de l'homologation Cham, 25.07.79.

Service fédéral d'homologation